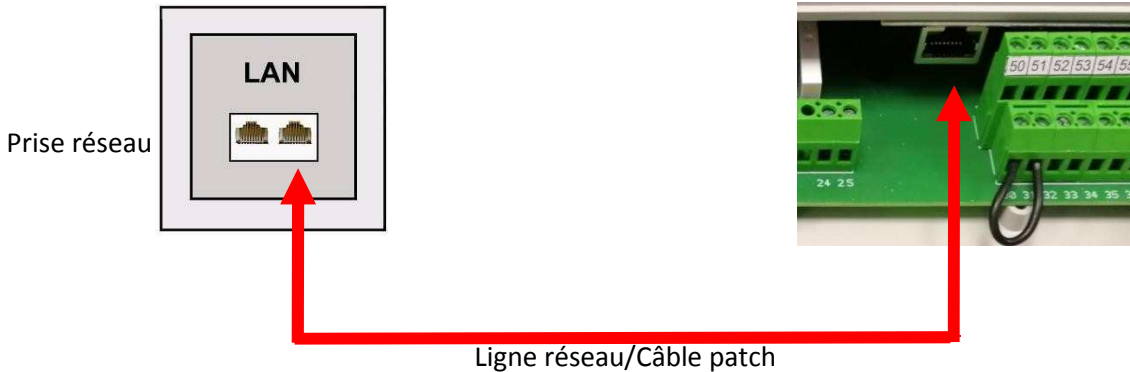


# Manuel d'utilisation

## Connexion d'une commande osf à Internet

Le manuel de montage et d'utilisation de la commande correspondante doit être observé. Ce manuel n'est qu'un complément.



La connexion à Internet s'effectue par le serveur de communication osf. La commande osf est branchée à la prise réseau, à l'adaptateur Powerline, au Wireless-LAN Access Point ou à d'autres équipements appropriés à l'aide d'un câble patch standard.







Une fois que la commande osf a été branchée à une prise réseau active, la mise sous tension peut être effectuée. Le serveur web osf dans la commande osf recherche ensuite de manière autonome les serveurs de communication osf et se connecte à leurs bases de données.

### Utilisation du serveur de communication osf

Pour la communication, 4 serveurs sont disponibles. Ils se distinguent par des variantes d'affichage différentes et sont ainsi adaptés aux besoins des divers groupes d'utilisateurs.

<p><b>Mypool.osf.de</b></p>	<p>Ce serveur est conçu pour le <b>propriétaire de la piscine</b>.</p> <p>La piscine dans son ensemble et tous les produits osf avec un accès Internet sont visibles sur une page du moniteur.</p> <p>Les caractéristiques importantes de <b>tous</b> les appareils peuvent être consultées par simple pression sur <b>un</b> bouton.</p>	
<p><b>Service.osf.de</b></p>	<p>Ce serveur est conçu pour le <b>constructeur de piscines</b>.</p> <p>Sur la page de synthèse du moniteur, <b>toutes</b> les piscines enregistrées sont disposées clairement.</p> <p>Tous les paramètres importants et éventuels messages d'erreur de toutes les installations des clients sont visibles immédiatement.</p>	

<p><b>Devices2.osf.de</b></p>	<p>Ce serveur permet l'affichage technique habituel de tous les appareils osf connectés.</p>	<p>Geräteübersicht</p>  
<p><b>Devices.osf.de</b></p>	<p>Ce serveur connu et éprouvé depuis des années peut toujours être utilisé actuellement. Pour les nouvelles installations, nous recommandons les serveurs « mypool.osf.de » et « service.osf.de » ainsi que « devices2.osf.de ».</p>	<p>Geräteübersicht</p>  

## Serveur de communication pour propriétaires de piscines

Ce serveur de communication osf est accessible à l'adresse [mypool.osf.de](http://mypool.osf.de)



En tant que nouvel utilisateur, vous devez d'abord vous enregistrer :



Au bout de quelques minutes, vous recevrez automatiquement un e-mail pour confirmer votre identité (le cas échéant, vérifiez le dossier de courrier indésirable). Pour activer votre compte, il faut cliquer sur le lien de confirmation dans l'e-mail.

### Connexion d'un nouvel appareil au serveur

Après l'enregistrement, vous pouvez vous connecter, puis enregistrer votre nouvel appareil dans votre profil utilisateur :

Chaque commande osf avec accès Internet possède un DEVICE ID (numéro d'identification). Ce DEVICE ID (ID d'appareil) doit être entré dans la rubrique correspondante pour connecter l'appareil au serveur de communication. Le DEVICE ID de votre appareil se trouve sur la page Info de l'appareil (voir plus haut). Les appareils sans écran disposent d'un autocollant comportant les données. Enfin, les saisies doivent être enregistrées.

Impressum      confidentialité Politique pour continuer.      Connexion utilisateur      vos appareils

Nom d'utilisateur: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 Nom: \_\_\_\_\_  
 E-Mail: \_\_\_\_\_  
 langue \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ (selon région)  
 Mot de passe: • \_\_\_\_\_  
 Répétez Mot de passe: • \_\_\_\_\_

Nr	Nom de l'objet	ID #1	ID #2	ID #3	ID #4
1					
2					
3					
4					

Mettre à jour

Compléter le formulaire

Entrer le DEVICE ID

Après pression sur le bouton « Vos appareils », votre appareil apparaît dans votre vue d'ensemble des appareils et peut être utilisé à l'aide du serveur de communication :



Pour l'utilisation du serveur de communication, « Connexion Internet via le serveur de communication » doit être activé sur la commande (réglage usine) :

Paramètres réseau

Nom du système osf-PC45-exclusiv (Nr.4)

adresse e-mail \_\_\_\_\_

adresse e-mail (copie) \_\_\_\_\_

Connexion Internet via le serveur de communication Oui

esc home menu

←

## Serveur de communication pour constructeurs de piscines

Ce serveur de communication osf est accessible à l'adresse [service.osf.de](http://service.osf.de)

En tant que nouvel utilisateur, vous devez d'abord vous enregistrer :

Au bout de quelques minutes, vous recevrez automatiquement un e-mail pour confirmer votre identité (le cas échéant, vérifiez le dossier de courrier indésirable). Pour activer votre compte, il faut cliquer sur le lien de confirmation dans l'e-mail.

### Connexion d'une nouvelle commande au serveur

Après l'enregistrement, vous pouvez vous connecter, puis enregistrer votre nouvel appareil dans votre profil utilisateur :

Chaque commande osf avec accès Internet possède un DEVICE ID (numéro d'identification). Ce DEVICE ID (ID d'appareil) doit être entré dans la rubrique correspondante pour connecter l'appareil au serveur de communication. Le DEVICE ID de votre appareil se trouve sur la page Info de l'appareil (voir plus haut). Les appareils sans écran disposent d'un autocollant comportant les données. Enfin, les saisies doivent être enregistrées.

Impressum      confidentialité Politique pour continuer.      Connexion utilisateur      vos appareils

Nom d'utilisateur:

Prénom:

Nom:

E-Mail:

langue  de  (selon l'OSF)

Mot de passe:

Répétez Mot de passe:

Nr	Nom de l'objet	ID #1	ID #2	ID #3	ID #4
1					
2					
3					
4					

Mettre à jour

Compléter le formulaire

Entrer le DEVICE ID

Après pression sur le bouton « Vos appareils », vos piscines apparaissent dans votre vue d'ensemble des appareils. Celle-ci présente toutes les piscines de vos clients dans un tableau. Toutes les informations importantes sont immédiatement visibles. Les messages d'erreur sont spécialement mis en évidence. Les différents appareils peuvent être appelés en appuyant sur le bouton correspondant et utilisés à l'aide du serveur de communication :

Connecté au serveur de communication osf

Connexion au serveur coupée le ...

Nom du client

4 appareils osf avec accès Internet sont mis en oeuvre aux thermes Paradise.

Appeler des diagrammes

Paradise-Therme						
Euromatik.net	OSF				23.2 °C	21.6 °C
MRD-2	OSF	7.26 pH	689 mV		0.52 l/min	
Color-Control.net	OSF					
Silversteam	OSF				28.1 °C	
Mustermann, Königstraße						
PC-45-exclusiv		27.06.2019 10:06			27.6 °C	27.7 °C
Euromatik.net	OSF				23.2 °C	21.6 °C
MRD-2		18.03.2019 10:15	7.20 pH	699 mV	0.78 l/min	
Kundengerät						
PC-40.net	OSF				30.0 °C	
MRD-2		21.05.2019 09:26	7.23 pH	657 mV	0.00 l/min	



Pour l'utilisation du serveur de communication, « Connexion Internet via le serveur de communication » doit être activé sur la commande (réglage usine) :

Paramètres réseau

Nom du système osf-PC45-exclusiv (Nr.4)

adresse e-mail \_\_\_\_\_

adresse e-mail (copie) \_\_\_\_\_

Connexion Internet via le serveur de communication Oui

ESC home menu

## Serveur de communication avec affichage technique

Ce serveur de communication osf est accessible à l'adresse [devices2.osf.de](http://devices2.osf.de)

Gestion des périphériques en ligne

Impressum confidentialité Politique pour continuer. Enregistrer

Connexion

Nom d'utilisateur: \_\_\_\_\_

Mot de passe: \_\_\_\_\_

Mot de passe oublié Connexion

En tant que nouvel utilisateur, vous devez d'abord vous enregistrer :

Enregistrer

Les champs marqués d'une \* sont requis pour l'enregistrement et doivent être remplis correctement. Pour terminer l'enregistrement se il vous plaît confirmer sur le lien dans l'e-mail que vous avez reçu l'enregistrement de la plus complète de l'activation de votre compte.

Nom d'utilisateur\* \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

E-Mail\* \_\_\_\_\_

Mot de passe\* \_\_\_\_\_

Répétez Mot de passe:\* \_\_\_\_\_

langue: fr

Conditions de osf\*  S'il vous plaît accepter nos Conditions Contrat de licence, Disclaimer et confidentialité Politique pour continuer.

Enregistrer Inscription

Au bout de quelques minutes, vous recevrez automatiquement un e-mail pour confirmer votre identité (le cas échéant, vérifiez le dossier de courrier indésirable). Pour activer votre compte, il faut cliquer sur le lien de confirmation dans l'e-mail.

### Connexion d'un nouvel appareil au serveur

Après l'enregistrement, vous pouvez vous connecter, puis enregistrer votre nouvel appareil dans votre profil utilisateur :

Chaque commande osf avec accès Internet possède un DEVICE ID (numéro d'identification). Ce DEVICE ID (ID d'appareil) doit être entré dans la rubrique correspondante pour connecter l'appareil au serveur de communication. Le DEVICE ID de votre appareil se trouve sur la page Info de l'appareil (voir plus haut). Les appareils sans écran disposent d'un autocollant comportant les données. Enfin, les saisies doivent être enregistrées.

Impressum    Datenschutzerklärung    Anmeldung    Ihre Geräte

Username:

First Name:

Last Name:

E-Mail:

language:  (de/eng/fr/nl)

Password:

Repeat Password:

Nr	Object name	ID #1	ID #2	ID #3	ID #4
1					
2					
3					
4					

Submit

Compléter le formulaire

Entrer le DEVICE ID

Votre appareil apparaît ensuite dans votre vue d'ensemble des appareils et peut être utilisé à l'aide du serveur de communication :

osf CONTROLS    Online-Device-Control    [Flags]

Imprint    Privacy Policy    Login user    Your devices    Your profile

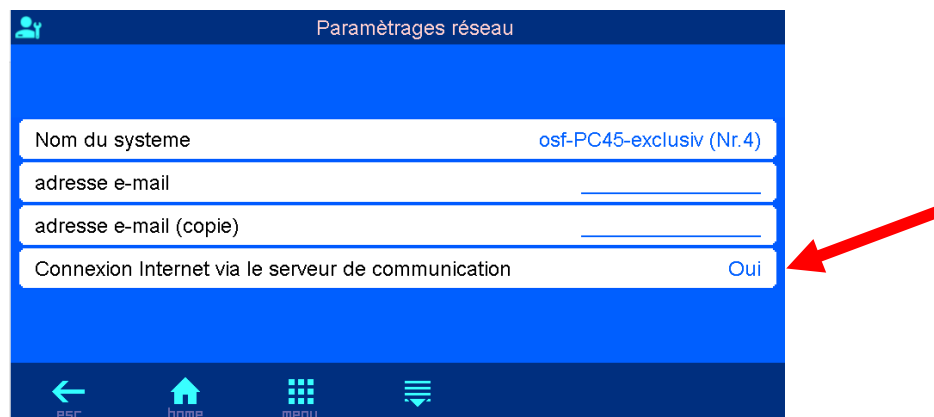
Device panel

Paradise-Therme

Device Name	Temperature	Status
osf-EUROMATIK-net Demo	22.0	Die Heizung ist an Filterbetrieb
osf-MRD-2 (Demo)	7.26	689
osf-Color-Control.net DEMO	7.20	800
osf-Silver-Steam DEMO	26.9 °C	SILVERSTEAM ist ausgeschaltet
osf-PC45-exklusiv (Nr.10)	24.3	Die Wärmepumpe-Heizung ist an Filterbetrieb
osf-EUROMATIK-net Demo	22.0	Die Heizung ist an Filterbetrieb
osf-MRD-2 (sn.185)	7.20	699
osf-PC45-exklusiv (Nr.4)	7.5	Heating is off standby



Pour l'utilisation du serveur de communication, « Connexion Internet via le serveur de communication » doit être activé sur la commande (réglage usine) :



## Modification du code PIN (mot de passe)


La commande osf contient une protection par mot de passe à deux niveaux pour l'accès via le LAN. Le code PIN de l'utilisateur permet l'utilisation de la commande et le paramétrage des principales fonctions de base. Le code PIN de service est nécessaire pour exécuter des fonctions de service et modifier des paramètres au niveau Service. Les codes PIN suivants sont paramétrés à la livraison.

- Code PIN de l'utilisateur : 1234
- Code PIN de service : 5678

Pour modifier les codes PIN, il est nécessaire que la commande osf soit connectée à Internet. Vous effectuez la modification du code PIN sur l'interface WEB du serveur de communication.

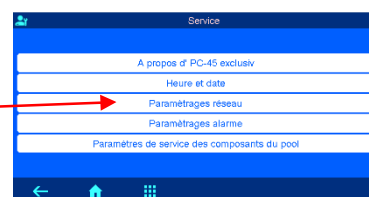
### Attribution d'un nouveau code PIN

13. Enregistrez-vous comme d'habitude au serveur de communication.
14. Connectez-vous avec le code PIN de service.
15. Sur la page d'accueil, appuyez sur le bouton « menu ».

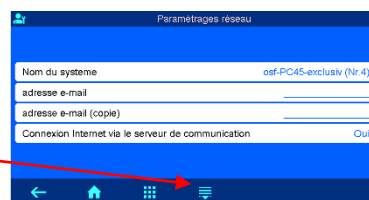
16. Dans le menu principal, appuyez sur le bouton 



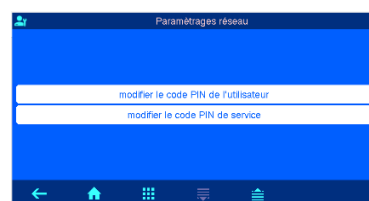
17. Dans le menu Service, appuyez sur le bouton « Paramètres réseau »



18. Feuilletez 2 pages vers le bas en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton .



19. À présent, les deux codes PIN peuvent être réattribués.



**Mémorisez ou notez les codes PIN !**


## Attribution de noms de l'installation Saisie d'une adresse e-mail

Afin de pouvoir distinguer les différentes commandes pendant l'accès en ligne, les appareils osf offrent la possibilité d'attribuer un nom à chaque commande.

La commande osf est en mesure d'envoyer d'éventuels messages d'erreur par e-mail. À cet effet, la commande doit être connectée à Internet. Vous effectuez la saisie des adresses e-mail (maximum 2) sur l'interface WEB du serveur de communication.

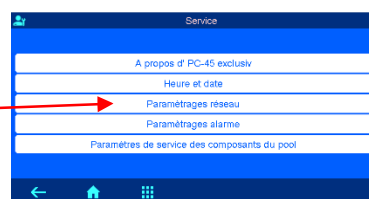
### Saisie d'une adresse e-mail Attribution de noms

7. Enregistrez-vous comme d'habitude au serveur de communication.
8. Connectez-vous avec le code PIN de service.
9. Sur la page d'accueil, appuyez sur le bouton « *menu* ».

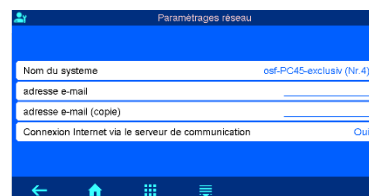
10. Dans le menu principal, appuyez sur le bouton .



11. Dans le menu Service, appuyez sur le bouton « *Paramètres réseau* »



12. Le nom de l'installation et les adresses e-mails peuvent être saisis ici.



## Mise à jour

La commande osf offre la possibilité de mettre à jour le logiciel. Pour ce faire, il est nécessaire que la commande osf soit connectée à Internet. De plus, une carte mémoire appropriée (microSD-Card) doit se trouver dans la commande.




Vous effectuez la mise à jour sur l'interface WEB du serveur de communication.

### Vérification d'une mise à jour

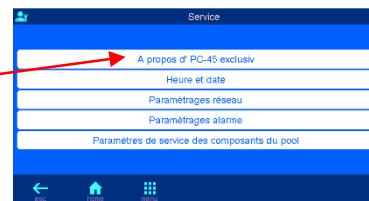
À l'aide de cette fonction, vous pouvez vérifier si une mise à jour est disponible pour votre appareil.

14. Enregistrez-vous comme d'habitude au serveur de communication.
15. Connectez-vous avec le code PIN de service.
16. Sur la page d'accueil, appuyez sur le bouton « *menu* ».

17. Dans le menu principal, appuyez sur le bouton 



18. Dans le menu Service, appuyez sur le bouton « *A propos d'.....* »



19. Dans le menu Service, appuyez sur le bouton « *Vérifier la mise à jour* »



20. À présent, le téléchargement peut démarrer et la mise à jour peut être installée.



osf Hansjürgen Meier  
Elektrotechnik und Elektronik GmbH & Co KG  
Eichendorffstraße 6  
D-32339 Espelkamp  
E-mail : [info@osf.de](mailto:info@osf.de)  
Internet : [www.osf.de](http://www.osf.de)